



GIÁO XỨ VIỆT NAM

St. Patrick Proto-Cathedral - Proto-Catedral de San Patricio

389 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291-6280

VP. Giáo Xứ Mỹ & Mê: (408) 294-8120

Trường Học St. Patrick: (408) 283-5858

Fax Giáo Xứ: (408) 291-6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

21-3-2010

BẢN TIN số 362

* QUÝ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ :

- Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ

- Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá

- Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá

- Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

* Phụ giúp các Mục Vụ Giáo Xứ :

- Phó tế vĩnh viễn Joseph Huỳnh Văn Ngọc

- Phó tế vĩnh viễn Đominicô Trần Quốc Dũng

* Phụ trách Văn Phòng Giáo Xứ :

- Nữ tu Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S.

* Mục Vụ Giáo Lý & Việt Ngữ : 291-6270

- Anh Lê Văn Thọ: Điều Hợp Viên

- Anh Phạm Văn Triệu: Trưởng Ban Huấn Luyện

- Chị Lê Kim Oanh: Thư Ký

* Mục Vụ Giáo Lý Tân Tòng (291-6280) : Anh Phan Phú

* Phụ trách Văn Phòng Kế Toán (291-6280) : Lê Michaela

* Ban Tình nguyện/Điều Hợp Viên: Anh Ngô Luật

LỊCH PHỤNG VỤ

21-3 CHÚA NHẬT V MÙA CHAY

(Is 43:16-21; Tv 125:1-6; Pl 3:8-14; Ga 8:1-11)

22-3 Thứ Hai: Ngày trong tuần V Mùa Chay.

23-3 Thứ Ba: Thánh Turibiô Môgrovêjô, giám mục

24-3 Thứ Tư: Ngày trong tuần V Mùa Chay.

25-3 Thứ Năm: Lễ Đức Mẹ Truyền Tin

26-3 Thứ Sáu: Ngày trong tuần V Mùa Chay.

27-3 Thứ Bảy: Ngày trong tuần V Mùa Chay.

28-3 CHÚA NHẬT LỄ LÁ

(Is 50:4-7; Tv 21:8-9,17-18a,19-20,23-24; Phil 2:6-11; Lc 22:14-23:56)

Chia Sẻ Lời Chúa

Chúa Nhật thứ năm Mùa Chay, Chúa Giêsu gặp những người tố cáo người đàn bà ngoại tình bị bắt gặp quả tang. Nhiều người hay thích làm ông toà tố cáo nhau. Ma quỷ cũng thích làm điều đó. Nó cám dỗ người rồi lại đi tố cáo người. “Thưa Thầy, người đàn bà này bị bắt quả tang đang ngoại tình. Trong sách Luật, ông Mô-sê truyền cho chúng tôi phải ném đá hạng đàn bà đó. Còn Thầy, Thầy nghĩ sao? “ Họ nói thế nhằm thử Người, để có bằng cớ tố cáo Người. Nhưng Đức Giê-su cúi xuống lấy ngón tay viết trên đất. Vì họ cứ hỏi mãi, nên Người ngẩng lên và bảo họ: “Ai trong các ông sạch tội, thì cứ việc lấy đá mà ném trước đi.” Rồi Người lại cúi xuống viết trên đất. Chúa Giêsu đã từng dạy, “Chớ xét đoán, vì người nào xét đoán thì sẽ bị xét đoán”. Lời cảnh cáo này không phải là lời nói suông. Trong cuốn Phúc Âm, Chúa Giêsu không viết gì cả khi Ngài rao giảng ngoại trừ ở đây.

Ngài viết gì ở nơi đất? Theo tôi nghĩ, có lẽ Chúa đã viết tội của những kẻ đang tố cáo người đàn bà bị bắt quả tang ngoại tình. Chúng ta thử nghĩ xem mãnh lực nào đã làm cho từng người bỏ đi ý tưởng tố cáo người đàn bà nếu không phải họ đang bị Chúa xét xử họ tại chỗ đó. Đương nhiên họ không muốn ai vạch ra những hành vi lén lút đen tối của họ. Chắc chắn họ đã nhìn thấy sự thẩm phán của Chúa về tội của họ. Họ không thể bỏ cuộc dễ dàng khi họ nghĩ rằng Chúa Giêsu đang bị họ bắt chẹt cùng đường nên họ cứ hỏi đi hỏi lại và bắt Chúa phải trả lời. Chúa hay bênh vực những phường tội lỗi và hay ăn uống với họ. Các kinh sư và người Pharisêu đang hí hửng vì lần này Chúa không thể cứu người đàn bà tội lỗi nếu không phá luật Mô-sê. Chúa đã thẩm phán họ trên đất. Họ cũng có tội như ai. Tội của họ nếu không nặng hơn thì ít nhất cũng không thua gì người đàn bà ngoại tình. Không ai che dấu được Thiên Chúa điều gì nên tội lỗi mọi người bị phơi bày trước mặt Thiên Chúa nên Chúa không cần ai tố cáo họ. Chúa Giêsu biết hết lòng người và Ngài là một vị toà thẩm phán quang minh. Nhưng may mắn cho chúng ta, Chúa Giêsu không đến để thẩm phán nhưng để cứu độ. Ngài nói: “Tôi cũng vậy, tôi không lên án chị đâu! Thôi chị cứ về đi, và từ nay đừng phạm tội nữa!”

Tất cả chúng ta cần được sự tha thứ trong mùa Chay này. Có nhiều người nói rằng họ không có phạm tội gì hết. Có thật từ khi được sinh ra cho đến bây giờ họ chưa từng làm lỗi không? Nếu thật vậy thì họ không sợ sự thẩm phán của Thiên Chúa. Tội không dám thể vì tôi biết tôi bất toàn nên tôi tha thứ để được Chúa thứ tha. Đức Mẹ Maria là Đấng duy nhất được ơn Vô Nhiễm Nguyên Tội. Không còn người thứ hai nào được ơn đó.

Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(sang ngày)
ST. FRANCES CABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM
THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK: 7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)			

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ điện thoại 291-6280 để liên lạc 1 vị linh mục tức trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

(Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 16 tháng 3 năm 2010

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Mùa Chay kêu gọi chúng ta xin ơn tha thứ và sống tinh thần thứ tha. Chúng ta được mời gọi đến với Thiên Chúa để lãnh ơn tha thứ của Ngài, đồng thời cũng để chính tình bao dung tha thứ của Ngài thúc đẩy chúng ta sẵn sàng thứ tha cho kẻ khác.

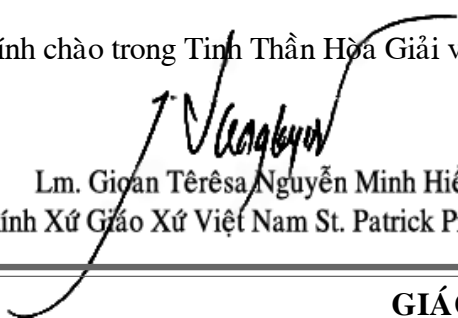
Qua dụ ngôn về người con hoang đàng (Lk 15:11-32), chúng ta nhận ra được rằng đã bao lần chúng ta sống vô cùng bất xứng và tệ bạc với tình yêu thương và nhân ái của Thiên Chúa. Như người con hoang đàng, chúng ta đã quá nhiều lần phung phí (Lk 15:13) hết mọi ân sủng và phước lành của Thiên Chúa ban cho trong cuộc sống.

Qua dụ ngôn về người đầy tớ không có lòng xót thương (Mt 18:23-34), chúng ta nhận ra được rằng đã bao lần chúng ta đối xử không nhân ái và bao dung với tha nhân như Thiên Chúa đối xử với chúng ta (Mt 18:27). Như người đầy tớ không có lòng xót thương, thật sự có những lần chúng ta còn ngược đãi họ một cách bất nhân và bất nghĩa nữa (Mt 18:29-30).

Chúng ta khiêm tốn cúi đầu trước Thiên Chúa để xin Ngài thương xót và tha thứ mọi tội lỗi chúng ta đã phạm. Nhưng Chúa Giêsu cảnh cáo chúng ta rằng: Thiên Chúa chỉ tha thứ tội lỗi của chúng ta khi chúng ta thật lòng thứ tha lỗi tội cho anh chị em của chúng ta (cf. Mt 18:35). Ngài còn nhấn mạnh tinh thần tha thứ thật sự này trong Kinh Lạy Cha (Mt 6:9-11; Lk 11:2-4) mà chính Ngài đã dạy: "... *Xin Cha tha tội chúng con, như chúng con cũng tha kẻ có tội với chúng con*" (Mt 6:12; Lk 11:4). Thánh Phanxicô Assisi còn vang vọng sự vô cùng quan trọng của tinh thần tha thứ trong lời kinh hòa bình của ngài: *vì chính khi thứ tha là khi được tha thứ!*

Ước mong tinh thần hòa giải của Mùa Chay thánh giúp chúng ta tìm được ơn tha thứ từ Thiên Chúa, cũng như làm cho chúng ta mạnh sức để sẵn sàng thứ tha mọi người xúc phạm đến chúng ta.

Kính chào trong Tinh Thần Hòa Giải và Tha Thứ,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Giáo Xứ Việt Nam Cập Nhật Hoá Đơn Ghi Danh

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick có chiến dịch cập nhật hoá Đơn Ghi Danh Giáo Xứ bắt đầu Chúa Nhật thứ Tư Mùa Chay trở đi. Vì Giáo Xứ gần đây theo yêu cầu của Giáo Phận vừa mới đổi Software Ghi Danh Giáo Xứ qua **ParishSoft** và đã có nhiều người không nhận được bì thư vì địa chỉ bị mất hay sai lệch khi đổi font VNI hay Unicode qua font khác. ParishSoft không dùng được Unicode nên có nhiều người bị mất địa chỉ. Nên Giáo Xứ xin quý ông bà và anh chị em cập nhật hoá tên, địa chỉ, số điện thoại cũng như tên phối ngẫu, tên con cái. Như thế Giáo Xứ sẽ biết rõ những ai thuộc về Giáo Xứ Việt Nam và trong tương lai sẽ tiện liên lạc với quý vị về các Bí Tích. Xin quý vị lấy một tờ đơn ghi danh và bỏ giỏ thu tiền tuần kế tiếp.

KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN II NĂM 2010

Dự Bị Hôn Nhân của Giáo Xứ, khóa II ngày 1 & 2 tháng 5 năm 2010 tại O'Connor Medical Office Building đã bắt đầu cho ghi danh. Những anh chị nào chuẩn bị bước vào hôn nhân Công Giáo cần đến văn phòng Giáo Xứ Việt Nam để xin ghi danh.

GIÁO XỨ XIN HẾT LÒNG CẢM ƠN

Giáo Xứ Việt Nam chân thành cảm ơn Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đã gây quỹ cho Giáo Xứ trong dịp Bán Chợ Tết Canh Dần vừa qua. Bà Hội Trưởng đã gửi cho Giáo Xứ tám ngàn phiếu \$2,500. Trong những tuần qua, Giáo Xứ cũng đã nhận được sự nhiệt liệt hưởng ứng của nhiều quý vị Ân Nhân đóng góp để mua hệ thống đèn Projectors dùng chiếu các bài thánh ca trong các Thánh Lễ tại Nhà Thờ St. Patrick Proto-Cathedral. Ông Điều Hợp Viên của Ban Tình nguyện đã gửi cho Giáo Xứ số tiền \$2,902. Sau đây là danh sách của một số Quý Vị Ân Nhân: anh Quốc Anh/LCD (\$100); anh chị Niệm (\$100); anh Luật (\$100); ông Quyến Nguyễn (\$100); ông bà Tường Phạm (\$100); anh chị Loan/Vũ (\$100); ông Lý Nguyễn (\$100); cô Trang Đình (\$50); anh chị Linh Đặng (\$100); Thầy Hiến/GLVN (\$100); anh chị Huân Loan (\$50); anh chị Henry/Oanh Vũ (\$100); ông bà Thông Phạm (\$100); anh chị Hương Lê (\$100); chị Amy (\$100); ông bà Nguyễn Khắc Bình (\$20); ông bà Hy (\$30). Ông Anthony và Bà Hợp (\$200). Nguyễn xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc lành và trả công vô cùng cho mọi thành viên của Hội Các Bà Mẹ Công Giáo cũng như quý vị Ân Nhân.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

Tĩnh Tâm Mùa Chay 2010

Mùa Chay này, Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick mời được Cha Dòng Tên, Lm. Phạm Đức Hạnh, S.J. đến giảng phòng ngày 15, 16, 17 tháng 3 năm 2010 từ 7:30PM đến 9:30PM để giúp chúng ta dọn tâm hồn đón mừng Chúa Phục Sinh. Ba buổi tĩnh tâm Mùa Chay có chủ đề: “**Cả bạn nữa, bạn hãy đi làm vườn nho cho tôi**” (Mt. 20:7). Sẽ có nhiều cha tới ngôi toà giúp giải tội. Xin mời tất cả quý ông bà và anh chị em cùng đến tham dự.

LỊCH TRÌNH GIẢI TỘI

St. Frances Cabrini: Thứ Hai ngày 22/3 từ 7:30PM-10:00PM

Chương Trình Cầu Nguyện Trong Mùa Chay tại St. Patrick

Thứ Hai: Đi chặng đàng Thánh Giá lúc 5:00 giờ chiều

Thứ Tư và Thứ Sáu: Ngắm 5 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu lúc 5:00 giờ chiều và sau đó có Châu Thánh Thể trước khi lễ.

THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm thuộc Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral kính xin quý đoàn viên gửi mọi ý kiến xây dựng về a) bản nội quy đang được duyệt xét, b) đề nghị các đề tài suy niệm hằng tháng trong năm 2010, cũng như c) các tin tức quan trọng, cho Ban Trị Sự qua email của anh Đoàn Trưởng (Ngô Luật: lngo9@hotmail.com) hoặc anh Đoàn Phó (Phạm Long: longpham02@yahoo.com). Kính chúc mọi đoàn viên và quý quyến Một Mùa Chay thật thánh thiện và tràn đầy ơn thánh.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Vincente Bùi Ngọc Lành mới qua đời trong Giáo Xứ chúng ta. Giáo Xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyền tiền II cho trường học St. Patrick. Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Legio Mariae:** Chúa Nhật ngày 21-3-2010, **Hội đồng Curia** họp nguyệt kỳ, đặc biệt có bầu cử, chọn ủy viên thủ quỹ thay thế chị Maria Catarina Nguyễn Phương đã mãn nhiệm kỳ II. Xin mời toàn thể hội viên hội đồng dự họp đông đủ để cuộc bầu cử được kết quả tốt. Thời gian và địa điểm họp như thường lệ.

- **Hội Trưởng Lão Giáo Xứ VN St. Patrick:** Mừng Bốn Mạng Thánh Giuse tại nhà thờ St. Patrick, thứ Bảy ngày 27-3-2010, lúc 8 giờ sáng, do cha Chánh Xứ chủ tế. Sau thánh lễ, có tiệc liên hoan tại nhà hàng Phở Lan (trên đường Santa Clara, gần nhà thờ). Kính mời toàn thể hội viên tham dự đông đủ. Xin đến sớm và mặc đồng phục.

LỜI KÊU GỌI TIẾP TỤC ĐÓNG GÓP ADA 2010

Kính xin quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, tất cả giáo dân, cũng như mọi thành viên trong các hội đoàn, đoàn thể và phong trào nhiệt liệt hưởng ứng đóng góp để cho chương trình ADA 2010 đạt được kết quả tốt đẹp. **Nếu chúng ta chưa có thể đóng góp trong lúc này, thì xin vui lòng điền vào phiếu đóng góp số tiền mà chúng ta HỨA ĐÓNG GÓP. Giáo Phận sẽ gửi lịch trình đóng góp hàng tháng cho chúng ta sau.** Một lần nữa, xin hết lòng cảm ơn sự đóng góp của mọi người trong thời buổi kinh tế khó khăn. Nguyên xin Thiên Chúa ban cho chúng ta một Năm Mới Canh Dần: tràn đầy hạnh phúc, vạn sự may lành; khoẻ mạnh hồn xác, và dồi dào hồng ân của Thiên Chúa và Mẹ Maria.

CHƯƠNG TRÌNH TAM NHẬT VƯỢT QUA

THỨ NĂM TUẦN THÁNH- ngày 1-4-10 “**Lễ Rửa Chân**”

6:00PM - 7:30PM St. Patrick (Mỹ/Mễ)

8:00PM - 10:00PM St. Patrick (Tiếng Việt)

8:00PM - 10:00PM St. Frances Cabrini (Tiếng Việt)

9:30PM - 11:00PM St. John the Baptist (Tiếng Việt)

9:30PM - 11:30PM St. Victor (Tiếng Việt)

10:00PM - 12:00AM — Châu Thánh Thể tại St. Patrick

THỨ SÁU TUẦN THÁNH - ngày 2-4-2010

2:00PM-3:00PM - St. Patrick (Nghị Thức Phụng Vụ) (Tiếng Việt)

3:00PM-5:30PM - St. Patrick (Nghị Thức Cổ Truyền-Táng Xác)

4:45PM - St. John the Baptist (Tiếng Việt)

5:00PM - St. Victor (Nghị Thức Phụng Vụ) (Tiếng Việt)

6:00PM - St. Patrick (English/Spanish)

7:00PM - St. Frances Cabrini (Nghị Thức Phụng Vụ)

8:00PM - St. Patrick (Nghị Thức Phụng Vụ & Đi Đàng Thánh Giá)

THỨ BẢY TUẦN THÁNH - ngày 3-4-2010

8:00AM - St. Patrick (Đi Đàng Thánh Giá)

LỄ VỌNG PHỤC SINH - chiều tối ngày 3-4-2010

8:00PM - St. Patrick (Rửa Tội 27, Thêm Sức 5)

10:00PM - St. Frances Cabrini (Tiếng Việt)

10:30PM - St. Patrick (English/Spanish)

11:00PM - St. Victor (Tiếng Việt)

Ghi chú: Không Có Thánh Lễ ở St. John vì giờ quá trễ.

CHÚA NHẬT PHỤC SINH ngày 4-4-2010

(Giờ các thánh lễ Chúa Nhật như thường lệ)

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 13 & 14 tháng 3, 2010 : \$ 13,847.

* Thu lần II cho quỹ cứu trợ của HĐMVGM: \$ 3,551.